Post: Contact:
Air Navigation Department
119 Nguyen Son Str.,
Bo De Ward,
Ha Noi, Viet Nam
Tel: +84 24 38274191
Fax: +84 24 38274194
E-mail: and@caa.gov.vn
Web: http://caa.gov.vn

CỤC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM
CIVIL AVIATION AUTHORITY OF VIET NAM

AIP SUP
60/26
Có hiệu lực từ
Effective from
12 NOV 2026
Được xuất bản vào
Published on
12 NOV 2026

THI CÔNG KHU VỰC DẢI BAY LỀ PHÍA NAM ĐẦU ĐƯỜNG CẤT HẠ CÁNH 25R TẠI CẢNG HÀNG KHÔNG QUỐC TẾ TÂN SƠN NHẤT (VVTS)

1 GIỚI THIỆU

Tập bổ sung AIP này nhằm thông báo về việc thi công khu vực dải bay lề phía Nam đầu đường CHC 25R tại Cảng HKQT Tân Sơn Nhất (VVTS).

2 CHI TIẾT

2.1 Khu vực thi công

Ghi chú:

– Khu vực thi công (mô tả tại mục 2.1.1 và 2.1.2) được lắp đặt hàng rào, biển báo, đèn cảnh báo theo quy định.

– Lắp đặt biển báo NO-ENTRY tại vị trí 02 đầu các đoạn đường lăn tạm đóng cửa.

– Tổ lái tuân thủ nghiêm huấn lệnh của KSVKL.

2.1.1 KHU VỰC 1: Từ 1800 đến 2300 các ngày, từ ngày 10/11/2026 đến ngày 9/12/2026

NOTAM A4306/26 đã được phát hành để thông báo về nội dung này.

– Diện tích khu vực thi công: Xấp xỉ 36 300 m².

– Khoảng cách tối thiểu từ tim đường cất hạ cánh đến mép gần nhất của khu vực thi công là 70 M.

Chi tiết xem tại sơ đồ trang 3.

2.1.2 KHU VỰC 2: Từ 0700 ngày 6/11/2026 đến 0700 ngày 25/12/2026

NOTAM A4304/26 đã được phát hành để thông báo về nội dung này.

– Diện tích khu vực thi công: Xấp xỉ 14 000 m².

– Khoảng cách tối thiểu từ tim đường cất hạ cánh đến mép gần nhất của khu vực thi công là 160 M.

Chi tiết xem tại sơ đồ trang 3.

2.1.3 Khu vực tạm ngừng khai thác: Từ 1800 đến 2300 các ngày, từ ngày 10/11/2026 đến ngày 9/12/2026

Các NOTAM A4308/26, A4309/26, A4310/26, A4311/26 đã được phát hành để thông báo về nội dung này.

- Đường CHC 25R/07L.
- Các đường lăn P1, P2, P3, P4, P5, P6.
- Hệ thống ILS/DME đầu đường CHC 25R, đèn tín hiệu đường CHC 25R/07L và đèn tín hiệu các đường lăn P1, P2, P3, P4, P5, P6.

Ghi chú: Đường CHC 25R/07L sẽ sẵn sàng khai thác khi có yêu cầu từ tàu bay khẩn nguy hoặc tàu bay B747-8 khai thác. NOTAM A4307/26 đã được phát hành để thông báo về nội dung này.

CONSTRUCTION IN THE SOUTHERN RUNWAY STRIP AREA NEAR THR 25R AT TAN SON NHAT INTERNATIONAL AIRPORT (VVTS)

1 INTRODUCTION

This AIP Supplement is issued to publish the construction works in the Southern runway strip area near THR 25R at Tan Son Nhat International airport (VVTS).

2 DETAILS

2.1 Construction areas

Note:

– Construction areas (as described in item 2.1.1 and 2.1.2) are surrounded by fences, marker boards, warning lights as specified.

– Installing NO-ENTRY marker boards at the beginning of temporarily closed TWYs.

– Pilot follow ATC instructions strictly.

2.1.1 AREA 1: From 1800 to 2300 daily, from dated 10 NOV 2026 to 9 DEC 2026

NOTAM A4306/26 was issued to announce this information.

– Construction area: Approximately 36 300 m².

– The minimum distance from the RCL to the nearest edge of the construction areas is 70 M.

See chart page 3 for details.

2.1.2 AREA 2: From 0700 on 6 NOV 2026 to 0700 on 25 DEC 2026

NOTAM A4304/26 was issued to announce this information.

– Construction area: Approximately 14 000 m²

– The minimum distance from the RCL to the nearest edge of the construction areas is 160 M.

See chart page 3 for details.

2.1.3 Temporarily closed areas: From 1800 to 2300 daily, from dated 10 NOV 2026 to 9 DEC 2026

NOTAMs A4308/26, A4309/26, A4310/26, A4311/26 were issued to announce this information.

- RWY 25R/07L.
- TWYs P1, P2, P3, P4, P5, P6.
- ILS/DME THR 25R, lighting system on RWY 25R/07L and TWYs P1, P2, P3, P4, P5, P6.

Note: RWY 25R/07L remain available for operation upon request by emergency aircraft or B747-8 aircraft operation. NOTAM A4307/26 was issued to announce this information.

2.1.4 Phương thức vận hành tàu bay trong thời gian thi công

– Từ 1800 đến 2300 các ngày, từ ngày 10/11/2026 đến ngày 9/12/2026: Thực hiện theo phương thức hiện hành, ngoại trừ phương thức tàu bay cất, hạ cánh trên đường CHC 25R/07L và trên các đường lăn P1, P2, P3, P4, P5, P6.

– Từ 2301 ngày 09/12/2026 đến 0700 ngày 25/12/2026: Thực hiện theo phương thức hiện hành, ngoại trừ phương thức lăn trên đường lăn P1.

3 HIỆU LỰC

Tập bổ sung AIP này có hiệu lực đến 0700 ngày 25/12/2026.

4 HUỶ BỎ

Tập bổ sung AIP này sẽ hủy bỏ các NOTAM A4304/26, A4306/26, A4307/26, A4308/26, A4309/26, A4310/26, A4311/26.

Bất kỳ thay đổi nào liên quan đến tập bổ sung AIP này sẽ được thông báo bằng NOTAM.

Tập bổ sung AIP này gồm 1 phụ đính như sau:

Sơ đồ hướng dẫn di chuyển mặt đất trong thời gian thi công

- HẾT -

2.1.4 Aircraft operating procedures during construction period:

– From 1800 to 2300 daily, from dated 10 NOV 2026 to 9 DEC 2026: Applied the current procedures, except for taxiing procedures for taking off/landing aircraft on RWY 25R/07L and TWYs P1, P2, P3, P4, P5, P6.

– From 2301 on 9 DEC 2026 to 0700 on 25 DEC 2026: Applied the current procedures, except for taxiing procedure on TWY P1.

3 EFFECTIVE

This AIP Supplement become effective until 0700 on 25 DEC 2026.

4 CANCELLATION

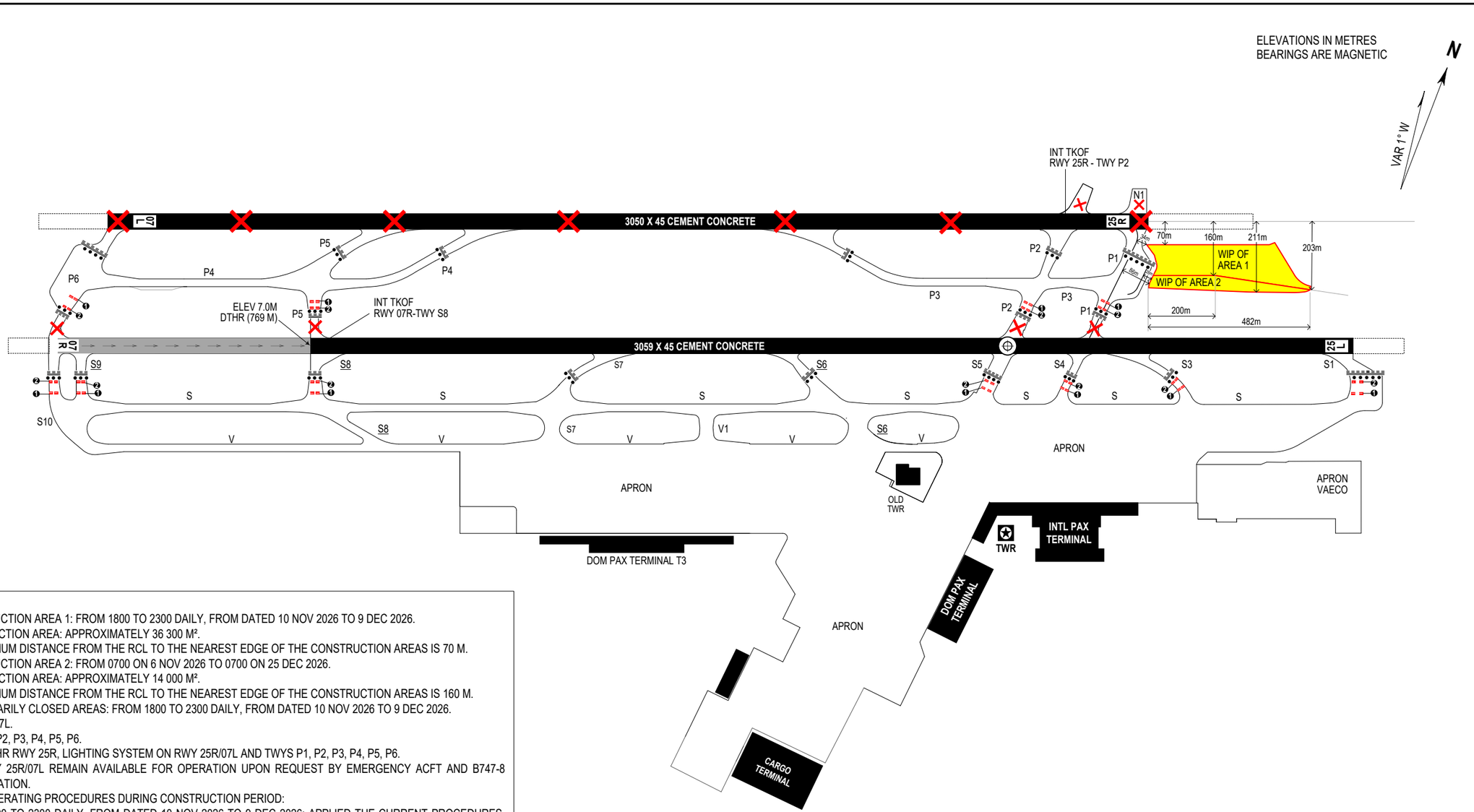
This AIP Supplement shall supersede NOTAMs A4304/26, A4306/26, A4307/26, A4308/26, A4309/26, A4310/26, A4311/26.

Any change relating to this AIP Supplement shall be notified by NOTAM.

This AIP Supplement consists of 1 attachment as follows:

Layout of Aerodrome Ground Movement chart during the construction period

- END -



NOTES 1:

1. CONSTRUCTION AREA 1: FROM 1800 TO 2300 DAILY, FROM DATED 10 NOV 2026 TO 9 DEC 2026.
- CONSTRUCTION AREA: APPROXIMATELY 36 300 M².
- THE MINIMUM DISTANCE FROM THE RCL TO THE NEAREST EDGE OF THE CONSTRUCTION AREAS IS 70 M.
2. CONSTRUCTION AREA 2: FROM 0700 ON 6 NOV 2026 TO 0700 ON 25 DEC 2026.
- CONSTRUCTION AREA: APPROXIMATELY 14 000 M².
- THE MINIMUM DISTANCE FROM THE RCL TO THE NEAREST EDGE OF THE CONSTRUCTION AREAS IS 160 M.
3. TEMPORARILY CLOSED AREAS: FROM 1800 TO 2300 DAILY, FROM DATED 10 NOV 2026 TO 9 DEC 2026.
- RWY 25R/07L.
- TWYS P1, P2, P3, P4, P5, P6.
- ILS/DME THR RWY 25R, LIGHTING SYSTEM ON RWY 25R/07L AND TWYS P1, P2, P3, P4, P5, P6.

NOTE: RWY 25R/07L REMAIN AVAILABLE FOR OPERATION UPON REQUEST BY EMERGENCY ACFT AND B747-8 ACFT OPERATION.

4. ACFT OPERATING PROCEDURES DURING CONSTRUCTION PERIOD:
- FROM 1800 TO 2300 DAILY, FROM DATED 10 NOV 2026 TO 9 DEC 2026: APPLIED THE CURRENT PROCEDURES, EXCEPT FOR TAXIING PROCEDURES FOR TAKING OFF/LANDING ACFT ON RWY 25R/07L AND TWYS P1, P2, P3, P4, P5, P6.
- FROM 2301 ON 9 DEC 2026 TO 0700 ON 25 DEC 2026: APPLIED THE CURRENT PROCEDURES, EXCEPT FOR TAXIING PROCEDURES ON TWY P1.

NOTES 2:

- CONSTRUCTION AREAS ARE SURROUNDED BY FENCES, MARKER BOARDS, WARNING LIGHTS AS SPECIFIED.
- INSTALLING NO-ENTRY MARKER BOARDS AT THE BEGINNING OF TEMPORARILY CLOSED TWYS.
- PILOT FOLLOW ATC INSTRUCTIONS STRICTLY.

LEGEND	
ARP	
RWY-HOLDING POSITION (PATTERN A)	
STOP BAR	
CLOSED	
BUILDINGS	
RUNWAY AHEAD	1
MANDATORY INSTRUCTION MARKINGS (07R; 07R-25L; 25L-07R; 25L)	2

CHANGES: CONSTRUCTION AREAS; TEMPORARILY CLOSED AREAS.